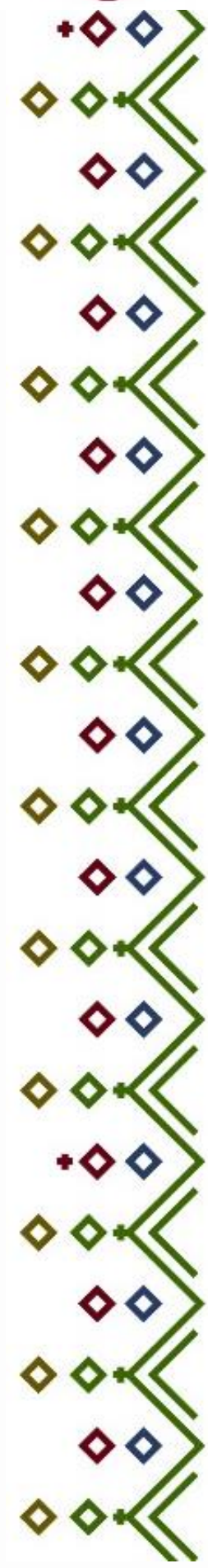




150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій



*Комплексний моніторинг
діяльності факультету іноземних мов
Чернівецького національного
університету імені Юрія Федьковича
щодо забезпечення якості вищої освіти
та підготовки фахівців*

(06 жовтня – 02 листопада 2025)



150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій

Розпорядження № 54-р від 04 вересня 2025

1. **Грешко Роман Ігорович** – декан економічного факультету, кандидат економічних наук, доцент – *голова комісії*.
2. **Кушнір Ірина Георгіївна** – керівник центру забезпечення якості вищої освіти, доктор медичних наук, професор.
3. **Іванчук Марія Георгіївна** – керівник сектору моніторингу та навчально-методичного супроводу центру забезпечення якості вищої освіти, доктор психологічних наук, професор.
4. **Марценяк Ігор Валеріанович** – заступник начальника навчального відділу, кандидат медичних наук, доцент.
5. **Мельник Катерина Василівна** – методист центру забезпечення якості вищої освіти.
6. **Бузила Валентина Володимирівна** – керівник практики ЧНУ.
7. **Худа Лідія Вікторівна** – заступник директора з навчально-методичної роботи навчально-наукового інституту біології, хімії та біоресурсів, кандидат біологічних наук, доцент.
8. **Горохолінська Ірина Володимирівна** – заступник декана з наукової роботи та міжнародних зав'язків філологічного факультету, доктор філософських наук, доцент;
9. **Доцюк Лідія Георгіївна** – завідувач кафедри терапії, реабілітації та здоров'я зберезувальних технологій; доктор медичних наук, професор.
10. **Колтунович Тетяна Анатоліївна** – заступник декана з навчально-методичної роботи факультету педагогіки, психології та соціальної роботи, кандидат наук, доцент.
11. **Мороз Олена Олександрівна** – заступник декана з навчально-виховної роботи факультету фізичної культури, спорту та реабілітації, кандидат наук з фізичного виховання і спорту, доцент.
12. **Остапов Сергій Едуардович** – професор кафедри програмного забезпечення комп'ютерних систем, доктор фізико-математичних наук, професор.
13. **Підгірна Валентина Никифорівна** – доцент кафедри економічної географії та екологічного менеджменту, кандидат економічних наук, доцент.
14. **Піддубна Лариса Андріївна** – доцент кафедри математичного моделювання, кандидат фізико-математичних наук, доцент.
15. **Чебан Лариса Миколаївна** – доцент кафедри біохімії та біотехнології, кандидат біологічних наук, доцент.
16. **Щербанюк Оксана Володимирівна** – завідувач кафедри процесуального права, доктор юридичних наук, професор.
17. **Яценюк Галина Миколаївна** – заступник декана з навчально-методичної роботи факультету історії, політології та міжнародних відносин, кандидат історичних наук, доцент.
18. **Брик Вікторія Володимирівна** – студентка 4 курсу факультету педагогіки, психології та соціальної роботи.

Завдання моніторингу:

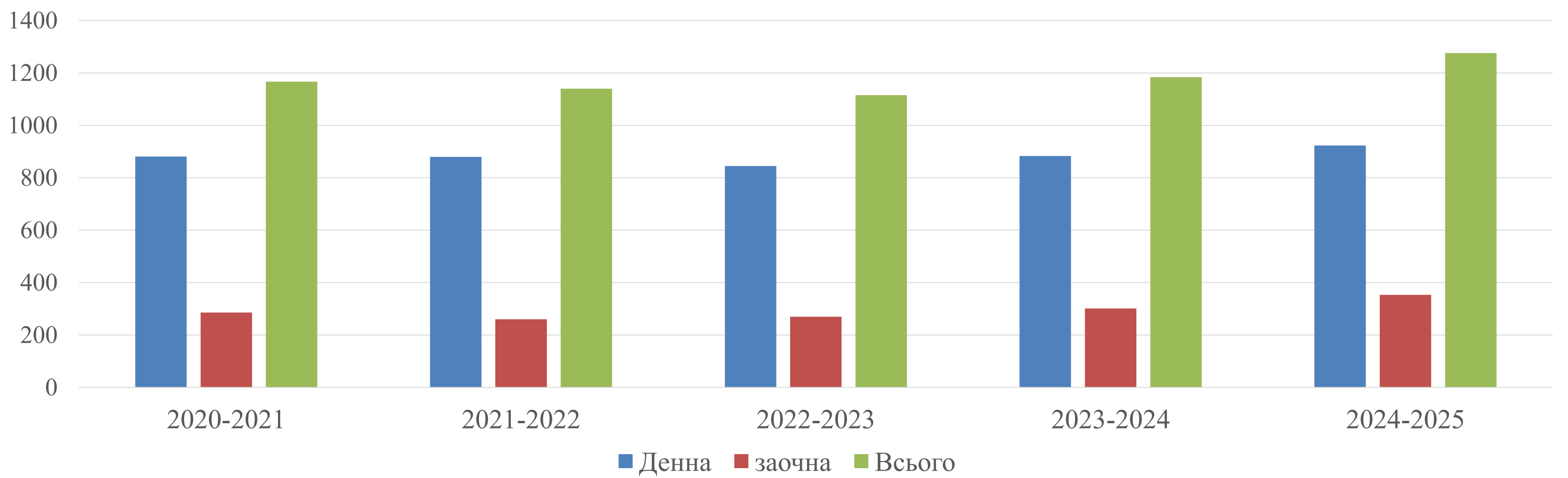
- **здійснити аналіз динаміки контингенту студентів;**
- **оцінити дієвість внутрішньої системи забезпечення якості вищої освіти:**
 - стратегію та політику управлінської діяльності факультету, кафедри щодо кадрового складу та професійного розвитку НПП;
 - запобігання та протидії проявам академічної недоброочесності;
 - співпраця зі студентським самоврядуванням.
- **з'ясувати ефективність змісту та якості реалізації ОП з підготовки фахівців** усіх рівнів вищої освіти за критеріями оцінювання якості ОП (через аналіз відомостей самооцінювання (BCO) ОП); (додатки 1, 2);
- **вивчити думку:** здобувачів, НПП з питань якості організації та вдосконалення освітнього процесу за відповідною ОП.



150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій

Динаміка контингенту здобувачів вищої освіти першого та другого ОР за роками у розрізі форм навчання на ФІМ (станом на 05.10.2025 р.)

Освітній рівень	2020-2021 н.р.			2021-2022 н.р.			2022-2023 н.р.			2023-2024 н.р.			2024-2025 н.р.		
	Денна ф.н.	Заочна ф.н.	Всього	Денна ф.н.	Заочна ф.н.	Всього	Денна ф.н.	Заочна ф.н.	Всього	Денна ф.н.	Заочна ф.н.	Всього	Денна ф.н.	Заочна ф.н.	Всього
Бакалавр	756	153	909	759	159	918	727	193	920	793	221	1014	840	253	1093
Магістр	125	133	258	121	101	222	118	77	195	90	80	170	83	100	183
Всього	881	286	1167	880	260	1140	845	270	1115	883	301	1184	923	353	1276





150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій

Аналіз кадрового потенціалу ФІМ

Кафедра	Кількість штатних НПП	Докторів наук, професорів	Докторів наук, доцентів	Кандидатів наук, доцентів	Кандидатів наук, асистентів	Без наукового ступеня
Англійської мови	21	1		10	2	8
Германської філології та перекладу	14	1		5	4	4
Французької філології та перекладу	9	1	1	3		4
Лінгвістики та перекладу	28	2		9	6	11
Іноземних мов для гуманітарних факультетів	15			9	5	1
Іноземних мов для природничих факультетів	15			6	3	6
Всього	102	5	1	42	20	34



150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій

Аналіз кадрового потенціалу ФІМ

Сильні сторони

Значна частка фахівців із науковими ступенями

- ✓ Більше 65% викладачів мають наукові ступені, що забезпечує стабільну якість викладання, наукову активність та можливість керівництва дослідженнями студентів і магістрантів.

Кадровий потенціал найбільшої кафедри

- ✓ Кафедра лінгвістики та перекладу (28 викладачів) має 2 докторів наук та великий резерв асистентів. Це створює можливості для внутрішнього кадрового зростання та формування наступності поколінь.

Слабкі сторони

Низька частка докторів наук у загальній структурі кадрів

- ✓ Лише 6 докторів наук (менше 6%), що обмежує розвиток потужних наукових шкіл, знижує позиції факультету у рейтингах та ускладнює акредитаційні процедури, особливо для програм рівня PhD.
- ✓ Відсутність докторів наук на кафедрах іноземних мов для гуманітарних і для природничих факультетів.

Потреба у посиленій кадровій політиці

- ✓ У низці кафедр (англійської мови, лінгвістики та перекладу) понад третина складу – асистенти або викладачі без наукового ступеня, що потребує підтримки їхнього професійного розвитку через наставництво, участь у грантах, стажування, міжнародні академічні програми.



150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій

Аналіз відповідності здобутків НПП ФІМ вимогам п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності

ПІБ викладача	ID в ЄДЕБО	Посада	Обґрунтування відповідності (пункти, що виконуються)
Кафедра англійської мови			
Шульженко Катерина Андріївна	531570	асистент	1; 15; 19 (працює менше 3-х років)
Кафедра германської філології та перекладу			
Бойко Надія Іванівна	507648	асистент	відсутні (працює 6 міс. на період декретної відп. Шкварчук С.В.)
Голбан Марія Олександрівна	507649	асистент	відсутні (працює 15 міс. на період декретної відп. Федірчик І.Я.)
Поліщук Іляна Миколаївна	507662	асистент	відсутні (працює 15 міс. на період декретної відп. Томнюк Л.М.)
Кафедра французької філології та перекладу			
Котелевська Раїса Аурелівна		асистент	відсутні (працює перший рік)
Сак Юлія Василівна		асистент	відсутні (працює перший рік)
Кафедра лінгвістики та перекладу			
Дрозд Максим Сергійович	506639	асистент	19 (працює менше 3-х років)
Дячок Тетяна Павлівна	506767	асистент	15; 19 (працює менше 3-х років)
Коваленко Аліна Василівна		асистент	відсутні (працює перший рік)
Край Христина Святославівна	506361	асистент	19 (працює менше 3-х років)
Минзак Олександр Васильович	526212	асистент	відсутні (працює перший рік)
Сорочан Олександр Васильович	377890	асистент	4; 19 (працює менше 3-х років)
Якимчук Надія Вікторівна	257942	асистент	19; 20
Кафедра іноземних мов для гуманітарних факультетів			
Франчук Богдана Русланівна	507554	асистент	відсутні (працює перший рік)
Кафедра іноземних мов для природничих факультетів			
Близнюк Галина Василівна	530987	асистент	відсутні (працює перший рік)
Рубан Дар'я Андріївна	530035	асистент	відсутні (працює перший рік)



150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій

Публікаційна активність НПП ФІМ у 2020–2025 рр.

№ п/п	Кафедра	Кількість публікацій			
		Публікації у виданнях, що включені до переліку баз Scopus, Web of Science Core Collection	Публікації у фахових періо- дичних наукових виданнях категорії Б України	Підручники чи навчальні посібники (включаючи електронні) або монографії (загальним обсягом не менше 5 авторських аркушів на кожного співавтора)	Апробаційні та/або науково-популярні, та/або консультаційні (дорадчі), та/або науково-експертні публікації з наукової або професійної тематики
1	Англійської мови	14	67	19	32
2	Германської філології та перекладу	12	69	31	49
3	Французької філології та перекладу	18	45	21	38
4	Лінгвістики та перекладу	23	133	32	56
5	Іноземних мов для гуманітарних факультетів	11	65	18	97
6	Іноземних мов для природничих факультетів	4	67	13	68
	Всього по факультету	82	446	134	340



150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій

Аудиторний фонд ФІМ (станом на жовтень 2025 року)

Сильні сторони:

1. Достатня кількість аудиторій у корпусах №19, №6 та №15 – забезпечує гнучкість розкладу і можливість проведення одночасних занять.
2. Наявність потокових аудиторій (на 80 – 130 місць) дозволяє проводити великі лекції, конференції та факультетські заходи.
3. Наявність кабінетів кафедр та адміністрації (кафедри, завідувачі кафедр, декан, заступники, деканат,) – забезпечує належну організацію управління факультетом.
4. Наявність спеціалізованих приміщень – комп'ютерні класи, лінгвістичний центр, бібліотека, зали засідань, актова зала. Це підвищує якість навчального процесу.

Слабкі сторони:

1. Невідповідність площі кількості робочих місць у деяких аудиторіях (надто багато робочих місць при малій площі).
2. Обмежена кількість комп'ютерних класів (усього три, на 10–16 місць кожен) – недостатньо для великої кількості студентів, особливо мовних спеціальностей.



150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій

Перелік кафедр та освітніх програм ФІМ

Рівень ВО	Назва ОП	Дата акредитації	Кількість здобувачів Б+М	Випускна кафедра
	1. Деканат факультету 2. Кафедра іноземних мов для гуманітарних факультетів 3. Кафедра іноземних мов для природничих факультетів			
Б	Середня освіта (Англійська мова та зарубіжна література)	20.05.22	158+57	Кафедра англійської мови
Б	Англійська мова і література та друга іноземна мова	20.05.22	179+96	
М	Середня освіта (Англійська мова та зарубіжна література)	10.12.24	12+25	
М	Англійська мова і література та друга іноземна мова	24.12.24	29+12	
PhD	Англійська філологія (започаткована у 2025 р.)	-	3	
Б	Англійсько-український переклад та переклад з другої іноземної мови	16.04.24	422+265	Кафедра лінгвістики та перекладу
М	Англійсько-український переклад та переклад з другої іноземної мови	26.12.23	43+39	
Б	Німецько-український переклад та переклад з другої іноземної мови	19.05.23	34+29	
Б	Німецька мова і література та друга іноземна мова (планується закриття)	МОН	3	Кафедра германської філології та перекладу
М	Німецька мова і література та англійська мова	24.12.24	6+8	
Б	Французька мова і література та друга іноземна мова (планується закриття)	20.04.22	6	
Б	Французько-український переклад та переклад з другої іноземної мови	20.05.22	31+30	Кафедра французької філології та перекладу
М	Французька мова та друга іноземна мова. Переклад з двох іноземних мов	12.12.23	4+5	



150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій

Позитивні практики за освітніми програмами

Позитивні практики	Освітня програма
КРИТЕРІЙ 1. Проєктування ОП	
Тісне партнерство з німецькомовними країнами Європейського Союзу. Участь представників DAAD (німецька організація для підтримки міжнародних академічних обмінів) у формуванні та реалізації ОП.	Німецько-український переклад та переклад з другої іноземної мови (Б)
Врахування досвіду зарубіжних ОП при проєктуванні, що забезпечує відповідність європейським підходам до підготовки перекладачів.	Французько-український переклад та переклад з другої іноземної мови (Б)
КРИТЕРІЙ 2. Структура та зміст ОП	
Здобувачі беруть участь у програмі подвійних дипломів з Університетом ім. Павла Йозефа Шафарика Кошице, Словаччина (14 здобувачів), науковому гуртку «Per Lingua ad Astra» та публікують статті в онлайн-віснику «Магістерські студії».	Англійська мова і література та друга іноземна мова (М)
Інтеграція сучасних технологій - включення курсу "Автоматизовані системи перекладу" з отриманням сертифіката SDL Trados Studio.	Французько-український переклад та переклад з другої іноземної мови (Б)
КРИТЕРІЙ 3. Доступ до ОП та визнання РН	
Здобувачі активно беруть участь у програмах обміну та міжнародних проєктах, а результати успішно перезараховуються через документовані офіційні процедури.	Французько-український переклад та переклад з другої іноземної мови (Б) Німецька мова і література та англійська мова (М) Англійська мова і література та друга іноземна мова (М)



150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій

Позитивні практики за освітніми програмами

Позитивні практики	Освітня програма
КРИТЕРІЙ 4. Навчання і викладання за ОП	
Участь у викладацьких, перекладацьких та гуманітарних проєктах; практична підготовка спеціалістів для відбудови України в рамках франко-українського диплому Лотаринзький університет).	1. Французько-український переклад та переклад з другої іноземної мови (Б)
КРИТЕРІЙ 6. Людські ресурси	
Висока кваліфікація викладачів, підтверджена міжнародними сертифікатами та міжнародними стажуваннями.	Практично всі ОП
Систематична участь практиків (керівників мовних шкіл) у гостьових лекціях та майстер-класах.	Середня освіта (англійська мова та зарубіжна література (Б) + (М) Англійсько-український переклад та переклад з другої іноземної мови (Б) + (М)
Рада стейкхолдерів ОП	Середня освіта (Англійська мова та зарубіжна література) (М) Англійська мова і література та друга іноземна мова (М)
КРИТЕРІЙ 8. Внутрішнє забезпечення якості ОП	
До складу проєктної групи в якості зовнішнього стейкхолдера залучено представника зарубіжної академічної спільноти.	Англійська філологія (PhD)



150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій

Слабкі сторони в реалізації ОП

Слабкі сторони	Освітня програма
КРИТЕРІЙ 1. Проєктування ОП	
Удосконалити механізми реального залучення здобувачів вищої освіти та випускників ОП до обговорення освітніх програм.	Середня освіта (англійська мова та зарубіжна література) (Б) Англійсько-український переклад та переклад з другої іноземної мови (М)
КРИТЕРІЙ 2. Структура та зміст ОП	
Формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів через вибір освітніх компонентів мови є дещо обмеженим і недостатнім (груповий вибір, формальний вибір) - ризик псевдовибірковості.	Німецько-український переклад та переклад з другої іноземної мови (Б) Англійська мова і література та друга іноземна мова (Б) Німецька мова і література та англійська мова (М) Англійсько-український переклад та переклад з другої іноземної мови (М)
За ОП не передбачено виробничої практики, хоча вона готує фахівців у літературно-видавничій, ЗМІ, PR, культурних центрах.	Англійська мова і література та друга іноземна мова (М)
Зміст компетенцій потрібно узгодити з Професійним стандартом «Вчитель закладу загальної середньої освіти» та додати в ОП матрицю відповідності трудовим функціям згідно цього стандарту.	Середня освіта (англійська мова та зарубіжна література) (М)
Завдання практики потребують узгодження з компетентностями та ПРН, які, згідно ОП, формуються під час практики.	Англійська філологія (PhD)
КРИТЕРІЙ 3 Доступ до ОП та визнання РН	
Активізувати міжнародну та внутрішню академічну мобільність здобувачів, посилити їх залучення до міжнародних проєктів, вебінарів, круглих столів.	Середня освіта (Англійська мова та зарубіжна література) (Б) Англійсько-український переклад та переклад з другої іноземної мови (Б) Середня освіта (Англійська мова та зарубіжна література) (М)



150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій

Слабкі сторони в реалізації ОП

Слабкі сторони	Освітня програма
КРИТЕРІЙ 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів та академічна доброчесність	
Здобувачі освіти недостатньо орієнтуються в поняттях і принципах академічної доброчесності: вони переважно знають про плагіат, але значно менше – про інші порушення академічної недоброчесності.	Англійська мова і література та друга іноземна мова (Б)+(М) Німецько-український переклад та переклад з другої іноземної мови (Б) Англійсько-український переклад та переклад з другої іноземної мови (Б)+(М) Німецька мова і література та англійська мова (М)
Розмежувати в ОП присвоєння освітньої та професійної кваліфікації (доповнити матрицями відповідності компетентностей дескрипторам НРК).	Середня освіта (Англійська мова та зарубіжна література) (М)
КРИТЕРІЙ 6. Людські ресурси	
Не всі НПП мають необхідний обсяг наукових публікацій, що входять до наукометричних баз Scopus, WoS, категорії Б, часткова кореляція тематики наявних публікацій НПП зі змістом тих ОК, які вони забезпечують.	Середня освіта (Англійська мова та зарубіжна література) (Б) Англійська мова і література та друга іноземна мова (Б) Середня освіта (Англійська мова та зарубіжна література) (М)
Зовнішні стейкхолдери недостатньо залучені до реалізації освітнього процесу, а саме до аудиторних занять, до розробки програм наукових досліджень, до спільного виконання науково-дослідних робіт.	Англійсько-український переклад та переклад з другої іноземної мови (Б) + (М) Французької-український переклад та переклад з другої іноземної мови (Б)
КРИТЕРІЙ 8. Внутрішнє забезпечення якості ОП	
Систематичної роботи з моніторингу кар'єрного шляху випускників не проводиться та не аналізується для подальшого коригування ПРН та змісту ОП.	Середня освіта (англійська мова та зарубіжна література) (Б) Німецько-український переклад та переклад з другої іноземної мови (Б) Французької-український переклад та переклад з другої іноземної мови (Б)



150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій

Оцінка проведених відкритих занять на ФІМ

№ п/п	Кафедра	ОПП	Прізвище, ім'я, по-батькові НПП	Навчальна дисципліна	Вид заняття
1	Кафедра германської філології та перекладу	ОПП “Філологія (переклад включно) німецька мова та література та англійська мова” магістр	Олексишина Л.Г.	ОК «Методика викладання фахових дисциплін у вищій школі»	Лекція (онлайн)
2	Кафедра романської філології та перекладу	ОПП “Французька мова та друга іноземна мова. Переклад з двох іноземних мов	Руснак Д.А.	ОК «Методика викладання фахових дисциплін (переклад включно)»	Лекція (онлайн)
3		ОПП “Французько-український переклад та переклад з другої іноземної мови”	Стефурак О.В.	ОК «Основи синхронного перекладу»	Практичне заняття
4	Кафедра лінгвістики та перекладу	ОПП “Англійсько-український переклад та переклад з другої іноземної мови”	Нузбан О.В.	ОК «Лінгвокраїнознавство основної мови»	Лекція
5		ОПП: “Німецько-український переклад та переклад з другої іноземної мови”	Кравчук О.В.	ОК «Вступ до перекладознавства»	Лекція
6		ОПП “Англійсько-український переклад та переклад з другої іноземної мови”	Сорочан О.В.	ОК «Практичний курс перекладу основної іноземної мови»	Практичне заняття
7	Кафедра англійської мови	. ОПП “Англійська мова та зарубіжна література” бакалаврського рівня	Бешлей О.В	ОК «Аналіз медіадискурсу»	Практичне заняття
8		ОПП “Англійська мова і література та друга іноземна” першого бакалаврського рівня	Довгопола А.С.	ОК «Основна іноземна мова (англійська), аспект «Аналітичне читання»	Практичне заняття

Результати:

- проведено 4 лекційні заняття, з них 2 – для студентів ОР «Магістр», а також 4 практичні заняття для студентів ОР «Бакалавр»;
- до проведення занять залучено викладачів різних категорій – від асистента до доцента;
- оцінка лекційних занять членами моніторингової комісії за 100-бальною шкалою становить 80-100 балів;
- оцінка практичних занять – 85-90 балів;
- самооцінка викладачів щодо лекційних занять переважно становить близько 90 балів;
- самооцінка викладачів щодо практичних занять – у межах 80-90 балів;
- самооцінка навчальної діяльності студентів на лекційних і практичних заняттях з усіх ОП – 80-90 % (як у контексті організації освітнього процесу, так і рівня їх активності).

Результати аналізу методичного забезпечення окремих навчальних дисциплін різних освітніх рівнів в системі Moodle :

Відповідно алгоритму (12 основних складових) щодо наповнення навчальних дисциплін в системі Moodle зауважуємо, що на:

- **ОР Бакалавр.** Перегляду піддавалось **21** навчальна дисципліна. Інформацію віднайдено за визначеним переліком, з них тільки на **13** ОК наповнення орієнтовно складає **62%**;
- **ОР Магістр.** Перегляду піддавалось **17** навчальних дисциплін. Інформацію віднайдено лише на **16**, з них тільки на **9** ОК повнота складає орієнтовно **53%**, на всіх інших – **40%** і менше.

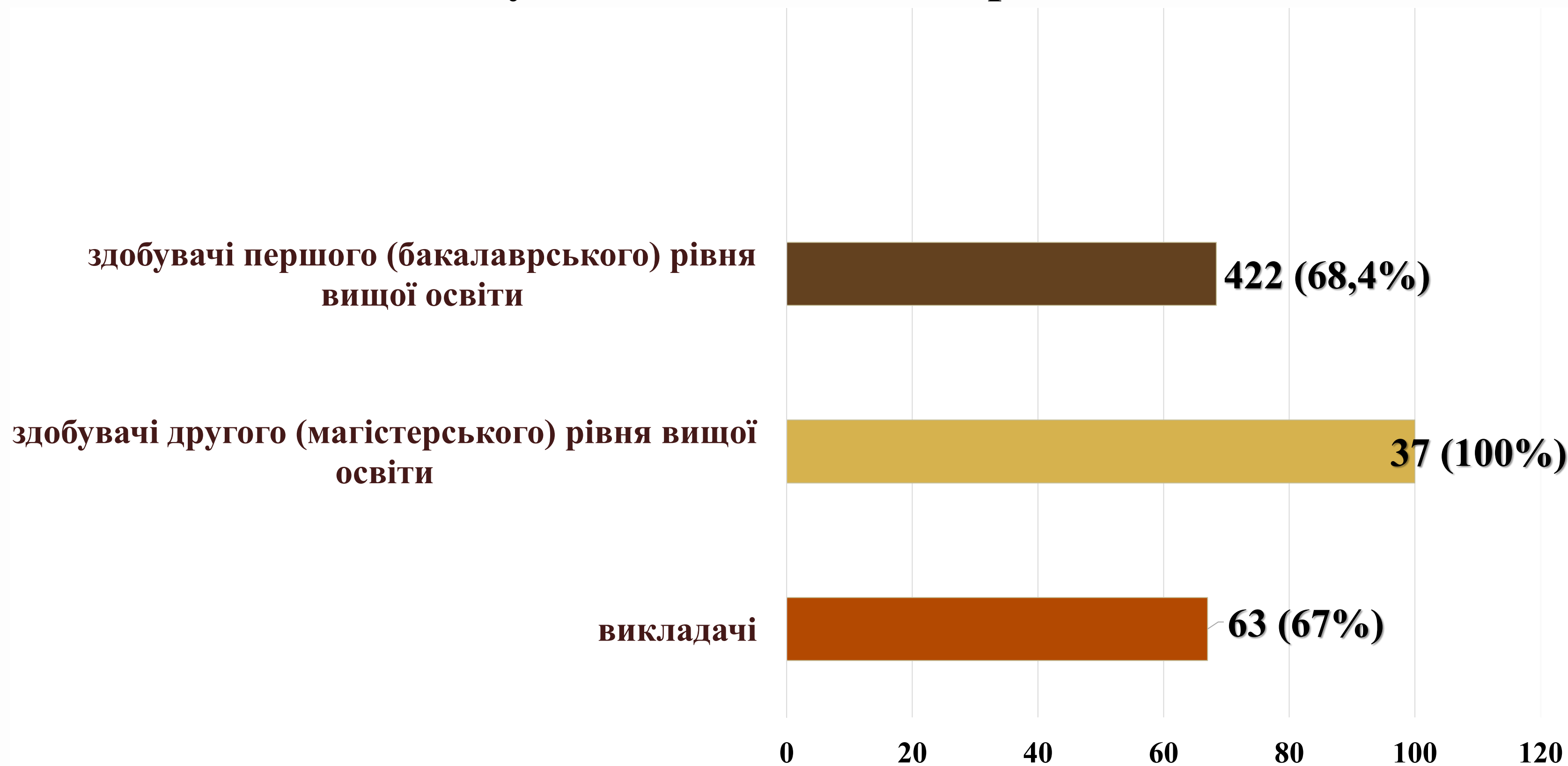
Рекомендації:

- в більшості представлені силабуси не відповідають вимогам встановленого зразка в університеті;
- відсутні загальні критерії до оцінювання навчальної дисципліни та критерії до самостійної роботи студентів;
- застаріла література;
- посилання на інформаційні ресурси мають бути активні.



150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій

Кількість учасників опитування здобувачів вищої освіти та науково-педагогічних працівників ФІМ





150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій

Результати опитування здобувачів першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти ФІМ

№	Зміст питання	ОР Бакалавр (%)			ОР Магістр (%)		
		повністю	частково	ні	повністю	частково	ні
1.	Чи задовольняє Вас побудова та доступність розкладу?	повністю	частково	ні	повністю	частково	ні
		42,7	45	12,3	81,8	18,2	-
2.	Чи задовольняє якість навчально-методичного забезпечення в системі навчання Moodle?	повністю	частково	ні	повністю	частково	ні
		51,9	41,5	6,6	81,1	18,9	-
3	Як часто на лекційних, семінарських / практичних заняттях НПП використовують інноваційні технології, різні наочні засоби, практикоорієнтовані підходи?	завжди	періодично	не використовується	завжди	періодично	не використовується
		25,4	67,5	7,1	54,1	43,2	2,7
4.	Чи обґрунтовують викладачі оцінку за виконання різних форм навчальних досягнень?	так	частково	ні	так	частково	ні
		59,2	35,8	5,0	86,5	13,5	-
5.	Чи зрозумілою для Вас є процедура апеляції щодо оскарження оцінки, отриманої під час підсумкового семестрового контролю?	так	частково	ні	так	частково	ні
		52,8	30,8	16,4	86,5	10,8	2,7
6.	Чи брали Ви участь у заходах, присвячених роз'ясненню необхідності академічної доброчесності для здобувачів вищої освіти?	так	-	ні	так	-	ні
		54,5	-	45,5	81,1	-	18,9



150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій

Результати опитування здобувачів першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти ФІМ

№	Зміст питання	ОР Бакалавр (%)			ОР Магістр (%)			
7.	Чи запрошувались для проведення аудиторних занять/гостьових лекцій професіонали-практики, експерти галузі, представники роботодавців?	так	-	ні	так	-	ні	
		64,0	-	36,0	81,1	-	18,9	
8.	Чи достатньо на Вашу думку надається годин для проходження практики на ОП?	так	частково	ні	так	частково	ні	
		65,2	28,9	5,9	97,3		2,7	
9.	Чи висловлювали Ви пропозиції щодо внесення змін до змісту освітньої програми та організації освітнього процесу?	так	ні	не знаю про таку можливість	так	ні	не знаю про таку можливість	
		18,2	47,2	34,6	51,4	37,8	10,8	
10	Чи задовольняє Вас матеріально-технічне оснащення аудиторій, зон відпочинку, якості інтернету на факультеті?	так	частково	ні	так	частково	ні	
		16,6	42,2	41,2	48,6	32,4	19	
11	Чи задовольняють Вас умови проживання в гуртожитку?	так	ні	не проживаю	так	ні	не проживаю	
		18,8	19,4	61,8	13,5	13,5	73	
12	Чи знайомі Ви з діяльністю підрозділів, що можуть допомогти в складних ситуаціях та процедурою вирішення конфліктних ситуацій (пов'язаних із сексуальними домаганнями, булінгом, дискримінацією та/або корупцією)?	так	частк ово	ні	так	част ково	ні	не знаю про такі підрозділи
		29,1	25,4	8,3	37,2	56,8	18,9	2,7



150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій

Побажання здобувачів:

Доступність інтернету

Більше практики

Покращити методичне
забезпечення на заняттях

Удосконалити розклад, щоб не
було другої зміни

Проводити відкриті лекції,
зустрічі з фахівцями-
практиками

Удосконалювати
матеріально-технічну базу

В бомбосховищі зробити
більш комфортніші умови

Облаштувати їдальню

Зробити більше зон
відпочинку для студентів



150 років зростання:
мудрість традицій,
смівливість інновацій

Результати опитування науково-педагогічних працівників ФІМ

№	Зміст питання	Відповіді (%)		
		так	частково	ні
1.	Чи задоволені Ви наявністю навчальних приміщень-аудиторій, лабораторій, безпекою праці для якісної організації освітнього процесу?	30,2	50,8	19,0
2.	Чи задоволені Ви рівнем інформаційної підтримки освітнього процесу і науково-дослідницької діяльності на факультеті?	65,1	31,7	3,2
3.	Чи реалізується на факультеті принцип студентоцентризму?	77,8	1,6	20,6
4.	Ви вважаєте, що соціально-психологічний клімат кафедри, на якій Ви працюєте, сприяє ефективній науково-педагогічній діяльності викладачів?	79,4	15,9	4,7
5.	Чи сприяє адміністрація факультету, завідувач кафедри підвищенню професійного рівня науково-педагогічних працівників?	79,4	17,4	3,2
6.	Чи наявна на факультеті система морального та матеріального стимулювання викладачів?	47,6	33,3	19,1
7.	Чи задоволені Ви рівнем взаємодії зі здобувачами вищої освіти в освітньому процесі?	73,0	25,4	1,6
8.	Чи долучались Ви до розробки, перегляду освітньо-професійних програм на кафедрі?	69,8	15,9	14,3
9.	У викладачів є можливість звернутись до керівника факультету, завідувача кафедри, гаранта з ініціативою щодо покращення якості підготовки фахівців?	87,3	9,5	3,2



150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій

Результати опитування науково-педагогічних працівників ФІМ

№	Зміст питання	Відповіді (%)		
		так	частково	ні
10.	Чи залучають гаранті освітньо-професійних програм здобувачів вищої освіти, роботодавців, випускників до формування / оновлення змісту та оцінки якості ОП?	85,7	12,7	1,6
11.	Чи проводяться на факультеті конференції, методичні семінари, які сприяють науковому і професійному зростанню викладачів?	81,0	17,4	1,6
12.	Чи впроваджується на факультеті політика академічної доброчесності?	92,1	7,9	-
13.	Чи сприяє покращенню позиціювання факультету (кафедри) в загальноуніверситетському рейтингу результативність навчальної, наукової, організаційної діяльності викладачів?	63,5	34,9	1,6
14.	Чи сприяє факультет досягненню Вами вимог пункту 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності?	58,7	34,9	6,4
15.	Чи застосовуєте Ви в навчальному процесі інноваційні педагогічні практики?	82,5	15,9	1,6
16.	Чи враховуються завідувачем кафедри Ваші наукові публікації при формуванні навантаження (прикріпленні до освітнього компоненту)?	74,6	17,5	7,9
17.	Чи приймали Ви участь у програмі академічної мобільності, міжнародному стажуванні за останні 5 років?	68,3	-	31,7
18.	Чи приймаєте Ви участь у обговоренні матриці відповідності компетентностей передбачених освітньою програмою, для визначення взаємозв'язків змісту навчальної дисципліни, яку Ви читаєте?	66,7	22,2	11,1



150 років зростання:
мудрість традицій,
сміливість інновацій

Побажання викладачів:

Запрошення фахівців з різних країн для обміну досвідом

Організовувати стажування для викладачів на базі ЧНУ

Удосконалення педагогічної майстерності через тренінги з інтерактивних методів навчання, проєктного підходу та оцінювання результатів навчання

Покращення матеріально-технічної бази (обладнання аудиторій, освітлення, доступ до ресурсів і зон відпочинку)

Проводити зустрічі з викладачами / студентами, які пройшли міжнародне стажування / навчання та імплементувати досвід закордонних колег у навчальному процесі

Стимулювати наукову роботу шляхом покриття/часткового покриття вартості публікацій

Більше фінансової підтримки викладачам для проходження стажування за кордоном та для написання статей та інших наукових робіт

Забезпечення якісного інтернет-покриття в корпусі, щоб мати змогу працювати з різними цифровими ресурсами та інтерактивними технологіями

Підтримка індивідуальних освітніх траєкторій студентів, орієнтованих на підготовку до міжнародних іспитів (IELTS, TOEFL, CAE, CPE)



Проект рішення

1. З метою збереження контингенту студентів факультету продовжувати систематичну профорієнтаційну роботу (**декан, завідувачі кафедр**).
2. Активізувати підготовку докторів та кандидатів наук на факультеті і забезпечити доведення частки НПП з науковими ступенями до 80% у загальній кількості викладачів у наступні роки (**завідувачі кафедр**).
3. Кафедрам факультету працювати над забезпеченням представництва науково-педагогічних і наукових працівників, здобувачів освіти у експертній діяльності (у НАЗЯВО, НМК та експертній раді МОН України) (**заступник декана з навчально-методичної роботи, завідувачі кафедр**).
4. Забезпечити збільшення частки НПП до 100%, які мають щонайменше чотири професійні досягнення за останні п'ять років та відповідають показникам освітніх компонентів, що викладають (відповідно до пунктів 37–38 ліцензійних умов) (**декан, завідувачі кафедр**).
5. Забезпечити участь усіх науково-педагогічних працівників факультету в програмах академічної мобільності та міжнародних стажуваннях протягом наступних 5 років (**декан, завідувачі кафедр**).
6. Забезпечити повне (100%) наповнення електронних навчальних курсів на платформі Moodle відповідно до переліку дисциплін, що забезпечуються кафедрами (**завідувачі кафедр**).

7. Забезпечити формування індивідуальних освітніх траєкторій здобувачів освіти факультету шляхом регулярного оновлення каталогів вибіркових дисциплін та організації реального механізму їх вибору (**гаранти ОП, завідувачі кафедр**).

8. Створити умови для участі здобувачів освіти у неформальній та інформальній освіті та забезпечити їх інформування щодо механізмів і процедур перезарахування результатів такого навчання (**гаранти ОП, завідувачі кафедр**).

9. Провести зустрічі зі здобувачами освітніх програм для роз'яснення процедур і можливостей, що діють в Університеті та на факультеті, зокрема щодо:

- ✓ подання пропозицій щодо вдосконалення змісту ОП та організації освітнього процесу;
- ✓ принципів дотримання академічної доброчесності;
- ✓ участі у наукових, академічних та позаакадемічних заходах;
- ✓ порядку оскарження результатів оцінювання;
- ✓ алгоритмів дій у разі конфліктних ситуацій чи порушень (**гаранти ОП, завідувачі кафедр**).

10. Посилити системну співпрацю із зовнішніми стейкхолдерами (роботодавцями та випускниками) шляхом створення Ради стейкхолдерів факультету, активізації роботи проєктних груп, розширення баз практик та ширшого залучення стейкхолдерів до освітнього процесу (**профільні заступники декана, гарант ОП, завідувачі кафедр**).



11. Спрямувати зусилля НПП факультету на збільшення частки викладачів, які мають щонайменше п'ять наукових публікацій у виданнях, індексованих у базах Web of Science та Scopus (**заступник декана з наукової роботи, завідувачі кафедр**).

12. Активізувати зусилля НПП факультету щодо залучення фінансування на наукову діяльність через міжнародні проєкти, господарські договори та надання наукових послуг (**декан, заступник декана з наукової роботи, завідувачі кафедр**).

13. Клопотати перед адміністрацією університету (зокрема за кошти фінансової автономії) про:

- ✓ відкриття нових і оновлення програмного забезпечення існуючих комп'ютерних класів (**декан**);
- ✓ закупівлю та оновлення засобів технічного забезпечення освітнього процесу (лінгвістичні системи, спеціалізовані перекладацькі програми (**декан, завідувачі кафедр**);
- ✓ створення та обладнання коворкінг-зони для здобувачів освіти (**декан**).

14. Активізувати та розширити роботу Лінгвістичного центру факультету для підтримки науково-дослідної та проєктної діяльності викладачів, забезпечення додаткової бази практики для здобувачів та популяризації новітніх технологій викладання (**декан, керівник центру**).

15. Для усунення виявлених недоліків і виконання рекомендацій за результатами моніторингу деканату факультету розробити відповідні заходи та заслухати їх на Вченій раді факультету іноземних мов (**декан**).